

Способы передачи
чужой речи.
Прямая и Косвенная
речь.

■ Чужая речь – это высказывания других лиц, включённые говорящим (пишущим) в собственную (авторскую) речь.

- Чужой речью могут быть и высказывания самого автора, которые он произнёс в прошлом или предполагает произнести в будущем, а также мысли, не произнесенные вслух («внутренняя речь»):

■ «Ты думаешь? -
встревожено шепнул
Берлиоз, а сам подумал: А
ведь он прав!» (М.
Булгаков)

- В соответствии с этими задачами в языке выработались специальные способы передачи чужой речи:
- 1) формы прямой передачи (*прямая речь*)
- 2) формы косвенной передачи (*косвенная речь*).

- Предложения с прямой речью специально предназначены для точного (дословного) воспроизведения чужой речи (её содержания и формы), а предложения с косвенной речью — лишь для передачи содержания чужой речи.

- Тема чужой речи передаётся при помощи *косвенного дополнения*, выраженного существительным в предложном падеже с предлогом о, например: 1) А Рудин заговорил о самолюбии, и очень дельно заговорил (И. Тургенев). 2) Гости говорили о многих приятных и понятных вещах, как-то: о природе, о собаках, о пшенице, о чепчиках, о жеребцах (Н. Гоголь).

- Чужая речь может передаваться с помощью *вводных конструкций*, указывающих на источник сообщения: *по мнению (по словам, с точки зрения и т. п.) такого-то, как сказал (считал, отмечал и т. п.) такой-то* и под.
Например: 1) *Пожар, по словам Леонтьева, шёл стороной (К. Паустовский).* 2) *Таких рассказов я, человек неопытный и в деревне не «живалый» (как у нас в Орле говорится), наслушался вдоволь (И. Тургенев).* 3) *Вообще Крым для исторической науки — золотое дно, как заявляют местные любители археологии (М. Горький).*

- В художественной литературе используется особая форма передачи чужой речи — *несобственно-прямая речь*.

Прямая речь.

- Прямая речь — один из способов передачи чужой речи, при котором говорящий (пишущий) полностью сохраняет её лексико-синтаксические особенности, не приспосабливая их к своей речи. Тем самым прямая речь и речь говорящего четко разграничиваются.

Алексей Толстой тонко подметил: «Русский народ создал русский язык, яркий, как радуга после весеннего ливня...»

- Условные обозначения:
- П – прямая речь, начинающаяся с прописной буквы;
- п – прямая речь, начинающаяся со строчной буквы;
- А – слова автора, начинающиеся с прописной буквы;
- а – слова автора, начинающиеся со строчной буквы.

- Различные способы передачи чужой, не принадлежащей автору речи по-разному сохраняют ее содержание и форму. Прямая речь – это такой способ передачи чужой речи, при котором и содержание, и форма сохраняются полностью.

- Существует четыре варианта оформления прямой речи на письме. Каждому из них соответствуют схемы, которые необходимо запомнить.

Схема 1

"П", – а. "П!" – а.

"П?" – а. Если прямая речь в предложении стоит только перед словами автора, то она заключается в кавычки и перед словами автора ставится тире. Обратите внимание, что после прямой речи и перед тире должен стоять один из трех знаков: либо восклицательный, либо вопросительный, либо запятая. Слова автора должны быть записаны с маленькой буквы. Например:

- *«Далече ли до крепости?» – спросил я у своего ямщика* (Пушкин).

Схема 2

А: "П". А: "П!"

А: "П?" Если прямая речь стоит в предложении после слов автора, то она заключается в кавычки и начинается с прописной буквы, а после слов автора ставится двоеточие. Например:

- *Старый священник подошел ко мне с вопросом: «Прикажете начинать?»*
(Пушкин).

Схема 3

"П, – а, – п". "П, – а. – П". Если прямая речи разрывается словами автора, то кавычки ставятся в начале и в конце предложения, а слова автора с двух сторон отделяются от прямой речи знаками тире. Обратите внимание, что после первого отрывка прямой речи стоит запятая, а слова автора пишутся с маленькой буквы и после них ставится точка. Например:

- «*Тише, – говорит она мне, – отец болен, при смерти, и желает с тобою проститься*» (Пушкин).

Схема 4

А: "П," – а.А: "П!" – а.А: "П?" – а.

Изредка в художественных текстах можно встретить предложения, в которых прямая речь находится внутри слов автора. В таком случае она заключается в кавычки, перед ней ставится двоеточие, а после – тире. Обратите внимание, что вторая часть слов автора начинается с маленькой буквы. Например:

- *Она вскрикнула: «Ай, не он, не он!» – и упала без памяти* (Пушкин).

- Количество предложений внутри прямой речи не ограничено. Например:
«Слава богу, – сказала девушка, – насилиу вы приехали. Чуть было вы барышню не уморили»
(По Пушкину).
- В этом примере прямая речь состоит из двух предложений, первое из которых разорвано словами автора. Но если бы слова автора оказались между двумя предложениями, из которых состоит прямая речь, то после слов автора нужно было бы поставить точку. Сравните:
«Слава богу, насилиу вы приехали, – сказала девушка.
– Чуть было вы барышню не уморили».
- Рассмотрите схемы этих предложений.
"П, – а, – п. П". "П, – а. – П".

■ Пунктуационная работа

I. Прочитайте предложения с косвенной речью. Укажите слова автора и косвенную речь. Спишите предложения. Расставьте знаки препинания. Подчеркните союзы (союзные слова), присоединяющие косвенную речь.

1. Девушка подумала что надо куда-то двигаться (Л. Петрушевская). 2. Я заметил приятелю что мы отвлеклись от темы разговора. 3. Девочка вдруг ответила что не может вспомнить откуда у неё эта книга. 4. Мама сказала чтобы мы всё подготовили к встрече гостей. 5. Тренер сказал чтобы мы пробежали ещё два круга. 6. Отец велел чтобы мы собирались. 7. Мы часто спрашиваем себя что для нас главное в жизни. 8. Мальчишки поинтересовались когда начнутся соревнования.

II. Замените предложения с косвенной речью предложениями с прямой речью, запишите их.

- **Вопросы:**
- 1. Назовите способы передачи чужой речи. Приведите примеры.
- 2. Что такое прямая речь, как строится предложение с прямой речью?
- 3. Что называется косвенной речью? Из каких частей состоит предложение с косвенной речью? Как соединяются эти части?
- 4. В чём сходство и различие прямой речи и диалога?
- 5. Когда в речи используются цитаты? Какие вы знаете способы цитирования?

■ Упражнение

Прочитайте. Укажите, какие ошибки допущены при передаче прямой речи косвенной. Перепишите, исправляя предложения.

- 1. Базаров ответил Павлу Петровичу, что строить — не наше дело, сперва надо место расчистить. 2. Чичиков хотел узнать у Коробочки, что куда они заехали. 3. Базаров говорит Аркадию, что твой отец — человек отставной, его песенка спета. 4. Савельич спросил у Гринёва, узнал он атамана. 5. Пугачёв сказал Гринёву, что ты крепко передо мной виноват. 6. Царь говорит Кирибеевичу, что твоему горю постараюсь помочь. 7. Городничий сообщает чиновникам, что я пригласил вас, чтобы сообщить вам пренеприятное известие. 8. Герой рассказа «После бала», Иван Васильевич, уверяет, что вся моя жизнь переменилась от одной ночи. 9. Сокол отвечает Ужу, что я знаю счастье, я храбро бился.

- Составьте диалог на одну из тем:
 - 1. За чашкой чая о политике.
 - 2. Театральные впечатления.
 - 3. Встреча давних друзей.
 - 4.Студенческие традиции.
 - 5. Диалог по телефону о завтрашних планах.